

genommen (V: 'altitudinem'); ebenso bei Ughelli. In den Drucken jedoch von Caruso und Muratori steht 'altitudines' nicht. Sie haben den richtigen Text, gleichwie es in der Folge sich mehrfach zeigen wird. Es ist leicht zu erklären. Lag doch Caruso als Erstem bei seiner Ausgabe (im J. 1723) die Chronik des Saba Malaspina vor (erschienen 1678), und konnte er an der Hand dieser Chronik seinen Text von Irrthümern befreien. Sein Text bildete dann die Unterlage für Muratori, der an ihm keine erheblichen Aenderungen vornahm. Dafür dass die Abweichungen auf Caruso zurückgehen und nicht auf eine Hs. mit besserem Texte als Z, scheint mir zu sprechen, dass die Verbesserungen nur vereinzelt vorkommen und dicht neben ihnen die grössten Fehler und Verstümmelungen stehen; die Hs. würde einen ganz merkwürdigen ungleichartigen Charakter haben.

t) Z hat 'honor', das in 'honoris' aufzulösen ist. In allen anderen Hss. und in dem Druck von Ughelli steht 'honorem'. Dies geht zweifellos auf honor zurück. Da der Sinn der Vorlage nicht erkannt wurde, löste man honor wohl mit Rücksicht auf das vorhergehende 'ad', zu dem aber 'fastigia' gehört, in 'honorem' fälschlich auf. Dafür spricht auch, dass die Hss. (und Ugh.) nicht wie Z 'regii', das wohl zu 'honoris', aber nicht zu 'honorem' passt, sondern 'regis' haben.

w) Z hat 'bona' statt 'boni'; die übrigen Hss. gleichfalls (S: 'bono'), sowie der Druck von Ughelli. 'Publici' ist bei Z richtig erhalten, in den anderen Hss. ist es verändert worden, sei es in 'publica' (mit Rücksicht auf 'bona'), oder in 'publico', in 'principi'!

e) Z, deren Schreiber häufig zwischen c und t nicht deutlich unterschied, hat 'thoros' statt 'choros'. Classe I hat — nur mit Ausnahme von A — gleichfalls 'thoros', ebenso die von Caruso benutzte Hs. T; S hat 'toros'!

f) Z hat 'regnant<sup>v</sup>' (= 'regnantur') statt 'regnant<sup>v</sup>' (= 'regenerantur'). In den anderen Hss. und dem Drucke von Ughelli steht 'regnantur' oder eine ähnliche Form, keine Hs. hat das Richtige! Bei S ist frei geändert und 'largiuntur' dafür gesetzt! Das darauffolgende 'honores', das in Z vielleicht mit Rücksicht auf 'regnantur' statt 'honore' geschrieben wurde, haben gleichfalls sämtliche andere Hss. und der Druck von Ughelli!

h) In Z steht am Rande 'cingulis'. Wie der Vergleich mit Malaspina zeigt, gehört dies Wort nicht in den Text. Trotzdem ist diese Randnotiz in den Text von allen an-